

# Gen

## Chapter 50

Urdu Interlinear

Reference: Urdu Geo Version

1 **וַיִּפְּלֵא יוֹסֵף** اور-گرا یوسف **עַל-** پر **פָּנָיו** چہرے **אָבִיו** باپ-اپنے-کے **וַיִּבְרָךְ** اور-روی **עָלָיו** اس-پر **וַיִּשְׁק-** اور-چوما **לֹא:** اسے

دیا۔ بوسہ اُسے ہوئے روتے نے اُس گیا۔ لہٹ سے چہرے کے باپ اپنے یوسف

2 **וַיֹּצֵא** اور-حکم-دیا **יוֹסֵף** یوسف-نے **אֶת-** کو **עֲבָדָיו** خادموں-اپنے **אֶת-** کو **הַרְפָּאִים** طبیبوں **לְחַנֹּט** حنوط-کرنے-کے-لیے **אֶת-** کو **אָבִיו** باپ-اپنے

**וַיַּחַנְטוּ** اور-حنوط-کیا **הַרְפָּאִים** طبیبوں-نے **אֶת-** کو **יִשְׂרָאֵל:** اسرائیل

بی ایسا نے اُنہوں جائے۔ نہ گل وہ تاکہ کریں حنوط کو لاش کی اسرائیل باپ میرے کہ دی ہدایت اُنہیں نے اُس تھے۔ ڈاکٹر کچھ سے میں ملازموں کے اُس کیا۔

3 **וַיִּמְלֵאוּ-** اور-پورے-ہوئے **לֹא** اس-کے-لیے **אֲרָבַעִים** چالیس **יּוֹם** دن **כִּי** کیونکہ **כֵּן** ایسا-ہی **יִמְלֵאוּ** پورے-ہوتے-ہیں **יְמֵי** دن **הַחַנְטִים** حنوط-کرنے-کے

**וַיִּבְכוּ** اور-روی **אֶת-** اس-پر **מִצְרַיִם** مصریوں-نے **שִׁבְעִים** ستر **יּוֹם:** دن

کیا۔ ماتم کا یعقوب تک دن 70 نے مصریوں ہیں۔ لگتے دن ہی اتنے لئے کے کرنے حنوط پر طور عام گئے۔ لگ دن 40 میں اس

4 **וַיַּעֲבְרוּ** اور-گزرے **יְמֵי** دن **בְּכִיתוֹ** رونے-اس-کے-کے **וַיִּדְבֵּר** اور-بات-کی **יוֹסֵף** یوسف-نے **אֶל-** سے **בֵּית** گھرانے **פַּרְעֹה** فرعون-کے **לְאֹמֵר** کہتے-ہوئے **אִם-** اگر

**נָא** مہربانی-سے **מִצְרַאֲתִי** پایا-میں-نے **חַן** مہربانی **בְּעֵינֵיכֶם** نظروں-تمہاری-میں **הַבְּרוּ-** بات-کرو **נָא** مہربانی-سے **בְּאֲזְנֵי** کانوں-میں **פַּרְעֹה** فرعون-کے **לְאֹמֵר:** کہتے-ہوئے

دیں۔ پہنچا تک بادشاہ خبر یہ کے کر مہربانی کہا، سے درباریوں کے بادشاہ نے یوسف تو ہوا ختم وقت کا ماتم جب

5 **אָבִי** باپ-میرے-نے **הַשְּׂבִיעִי** قسم-دلانی-مجھے **לְאֹמֵר** کہتے-ہوئے **הִנֵּה** دیکھو **אֲנִכִּי** میں **מֵרְ-** مرنے-والا **בְּקִבְרִי** قبر-اپنی-میں **אֲשֶׁר** جو **כְּרִיתִי** کھودی-میں-نے

**לִי** اپنے-لیے **בְּאֶרֶץ** سرزمین-میں **כְּנָעַן** کنعان-کی **שָׂמָה** وہاں **הַקְּבָרִי** دفنائیو-مجھے **וְעִתָּה** اور-اب **נָא** جاؤں **וְאֶקְבְּרָה** اور-دفنوں **אֶת-** کو

**אָבִי** باپ-اپنے **וְאֲשׁוּבָה:** اور-واپس-آؤں

مجھے اب بنوائی۔ لئے اپنے میں کنعان ملک نے میں جو کرنا دفن میں قبر اُس مجھے ہوں۔ والا مرنے میں تھا، کہا کر دلا قسم مجھے نے باپ میرے کہ آؤں۔ واپس کے کر دفن کو باپ اپنے اور جاؤں وہاں میں کہ دیں اجازت

6 **וַיֹּאמֶר** اور-کہا **فِرْعَوْنُ** فرعون-نے **جَا** جا **وَيَدْفَنُ** اور-دفنا **كُو** کو **أَبُو** باپ-اپنے **كَأَبِي** جیسا **الْحَشْبِيِّ** قسم-دلائی-تجھے **H0559** **H6547** **H5927** **H6912** **H0853** **H0001** **H7650**

تھی۔ دلائی قسم تجھے نے اُس طرح جس کر دفن کو باپ اپنے جا، دیا، جواب نے فرعون

7 **وَيَعْلَمُ** اور-گیا-اوپر **يُوسُفَ** یوسف **دَفَنَانِي** دفنانے-کے-لیے **كُو** کو **أَبِي** باپ-اپنے **أَبُو** اور-گئے-اوپر **أَسَا** اس-کے-ساتھ **سَبَّ** سب **عَبْدِي** خادم **فِرْعَوْنِ** فرعون-کے **H5927** **H3130** **H6912** **H0853** **H0001** **H5927** **H3605** **H0854** **H6547**

**زָקֵנִי** بزرگ **גֵּהַר** گھر-اس-کے-کے **אוֹר** اور-سب **זָקֵנִי** بزرگ **סָרְזֵמִין** سرزمین **מִצְרַיִם** مصر-کے **H2205** **H3605** **H0776** **H4714**

تھے۔ ساتھ کے اُس بزرگ کے مصر پورے اور بزرگ کے محل ملازم، تمام کے بادشاہ ہوا۔ روانہ کنعان لئے کے دفنانے کو باپ اپنے یوسف چنانچہ

8 **وְכָל** اور-سارا **בֵּית** گھرانا **يُوسُفَ** یوسف-کا **اور-بھائی-اس-کے** اور-گھرانا **أَبِي** باپ-اس-کے-کا **رַק** صرف **טַפְּם** بچے-ان-کے **وְצִאָנָם** اور-بکریاں-ان-کی **H3605** **H3130** **H0251** **H0001** **H7535** **H2945** **H6629**

**وּבְקָרָם** اور-گائے-ان-کے **עֲזָוִי** چھوڑے **סָרְזֵמִין** سرزمین-میں **גֹּשֶׁן** جوشن-کی **H1241** **H0776** **H1657**

میں جشن گائے بیل اور بھیڑ بکریاں کی اُن بچے، کے اُن صرف گئے۔ ساتھ بھی لوگ کے گھرانے کے باپ کے اُس اور بھائی کے اُس افراد، کے گھرانے کے یوسف رہے۔

9 **وَيَعْلَمُ** اور-گیا-اوپر **أَسَا** اس-کے-ساتھ **بھی** بھی **رַת** رت **גַּם** بھی **פָּרְשִׁים** سوار **וַיְהִי** اور-تھا **הַמִּתְנַה** قافلہ **כָּבֵד** بھاری **מִזָּר:** بہت **H5927** **H1571** **H7393** **H1571** **H1961** **H4264** **H3515** **H3966**

گئے۔ بن لشکر بڑا کر مل سب گئے۔ ساتھ بھی گھڑسوار اور رتھ

10 **וַיָּבֵאוּ** اور-آئے **עַד** تک **זָרְן** کھلیان **הָאֲטֹד** آطاد-کے **אֲשֶׁר** جو **בְּעֵבֶר** پار **הַיַּרְדֵּן** یردن-کے **וַיִּסְפְּדוּ** اور-ماتم-کیا **וְבָן** وہاں **מִסְפַּד** ماتم **גְּדוֹל** بڑا **וּכְבֹד** اور-بھاری **H0935** **H5704** **H1637** **H0329** **H5676** **H3383** **H5594** **H8033** **H4553** **H3515**

**מִזָּר:** بہت **אוֹר** اور-مناپا **בָּא** باپ-اپنے-کے-لیے **אֲבִל** سوگ **שָׁבַע** سات **יָמִים:** دن **H3966** **H0001** **H0060** **H7651** **H3117**

کیا۔ ماتم کا باپ اپنے تک دن سات نے یوسف وہاں کیا۔ نوحہ دلسوز نہایت نے اُنہوں تو پہنچے پر کھلیان کے اتد قریب کے یردن وہ جب

11 **וַיָּרָא** اور-دیکھا **רְבֵנֵי** رہنے-والوں-نے **יֹשְׁבֵי** سرزمین-کے **הָאֶרֶץ** کنعانی **אֶת** کو **הָאֲבִל** ماتم **בְּנֵי** کھلیان-میں **הָאֲטֹד** آطاد-کے **וַיֹּאמְרוּ** اور-کہا-انہوں-نے **מִזָּר:** ماتم **H7200** **H3427** **H0776** **H0853** **H0060** **H1637** **H0329** **H0559** **H0060**

**כָּבֵד** بھاری **זֶה** یہ **לְמִצְרַיִם** مصریوں-کے-لیے **עַל** پر **כֵּן** اس **קָרָא** رکھا-گیا **נָמָה** نام-اس-کا **מִצְרַיִם** آبیلا-مصرائیم **אֲשֶׁר** جو **בְּעֵבֶר** پار **הַיַּרְדֵּן:** یردن-کے **H3515** **H2088** **H4713** **H7121** **H8034** **H0067** **H5676** **H3383**

لئے اس ہیں۔ رہے کروا مصری جو بے انتظام بڑا بہت کا ماتم تو یہ کہا، نے اُنہوں تو دیکھا نظارہ یہ کا ماتم پر کھلیان کے اتد نے کنعانیوں مقامی جب گیا۔ پڑ ماتم کا مصریوں یعنی مصریم آبیلا نام کا جگہ اُس

12 **וַיַּעֲשׂוּ** اور-کیا **בִּיטוֹן** بیٹوں-اس-کے-نے **לָא** اس-کے-لیے **כֵּן** ایسا-ہی **כְּאֲשֶׁר** جیسا **צָוִים:** حکم-دیا-انہیں **H6680**

کیا۔ پورا حکم کا باپ اپنے نے بیٹوں کے یعقوب یوں

וַיִּשְׂאוּ اور-اٹھایا	אֵת اسے	בְּנֵי بیٹوں-اس-کے-نے	אֶרְצָה سرزمین	כְּנָעַן کنعان-کی	וַיִּקְבְּרוּ اور-دفنایا	אֹתוֹ اسے	בְּמִעְרַת غار-میں	שָׂדֶה کھیت	הַמְּכֻפֶּלֶה مکفیلہ-کے
<a href="#">H5375</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H6912</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4631</a>	<a href="#">H4375</a>			
אֲשֶׁר جو	קָנָה خریدا	אֶבְרָהָם ابراہام-نے	אֶת- کو	הַשָּׂדֶה کھیت	לְאֶחָזֶת- ملکیت-کے-طور-پر	קָבֹר قبر-کی	מֵאֵת سے	עֶפְרָיִם عفرون	הַחֲתָיִ حتی
<a href="#">H7069</a>	<a href="#">H0085</a>	<a href="#">H0853</a>		<a href="#">H0272</a>	<a href="#">H6913</a>	<a href="#">H0854</a>	<a href="#">H6085</a>	<a href="#">H2850</a>	<a href="#">H6440</a>

מִמָּרָא:

ממړے-کے  
[H4471](#)

جَتی عفرون نے ابراہیم جو بے کھیت وہی یہ ہے۔ میں مشرق کے ممرے جو کیا دفن میں غار کے کھیت کے مکفیلہ کر جا لے میں کنعان ملک اُسے نے انہوں  
تھا۔ خریدا لئے کے دفنانے کو لوگوں اپنے سے

וַיֵּשֶׁב اور-واپس-آیا	יֹסֵף یوسف	מִצְרַיִם مصر-کو	הוּא وہ	וְאֶחָיו اور-بھائی-اس-کے	וְכָל- اور-سب	הָעֲלִיִם جانے-والے-اوپر	אֶתוֹ اس-کے-ساتھ	לְקַבְּרוֹ دفنانے-کے-لیے
<a href="#">H7725</a>	<a href="#">H3130</a>	<a href="#">H4714</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H0251</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H5927</a>	<a href="#">H0854</a>	<a href="#">H6912</a>
אֶת- کو	אָבִיו باپ-اپنے	אַחֲרָי بعد	קְבֹרוֹ دفنانے-کے-اس-کے	אֶת- کو	אָבִיו: باپ-اپنے			
<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H6912</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0001</a>				

آئے۔ لوٹ کو مصر تھے گئے ساتھ لئے کے جنازے جو لوگ تمام باقی اور بھائی کے اُس یوسف، بعد کے اِس

וַיִּרְאוּ اور-دیکھا	אֶחָיו بھائیوں-نے	יֹסֵף یوسف-کے	כִּי- کہ	מֵרָא مرا	אֶבְיָהֶם باپ-ان-کا	וַיֹּאמְרוּ اور-کہا-انہوں-نے	לֹא شاید	יִשְׁטַמְנוּ دشمنی-کرے-گا-ہم-سے
<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H0251</a>	<a href="#">H3130</a>	<a href="#">H4191</a>	<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3863</a>	<a href="#">H7852</a>
יֹסֵף یوسف	וְהָשִׁב اور-لوٹا	יָשִׁיב دے-گا-ضرور	לָנוּ ہمیں	אֶת کو	כָּל- سب	אֲשֶׁר جو	נִמְלֹנוּ کہا-ہم-نے	אֹתוֹ: اسے
<a href="#">H3130</a>	<a href="#">H7725</a>	<a href="#">H7725</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H1580</a>	<a href="#">H0853</a>	

کے اُس نے ہم جو لے بدلہ کا کام غلط اُس کے کر تعاقب ہمارا یوسف اب کہ ہے [ ] خطرہ کہا، نے انہوں گئے۔ ڈر بھائی کے یوسف تو گیا کر انتقال یعقوب جب  
گا؟ [ ] ہو کیا پھر تھا۔ کیا ساتھ

וַיִּצְוֵהוּ اور-پیغام-بھیجا-انہوں-نے	אֶל- کے-پاس	יֹסֵף یوسف	לְאֹמְרוֹ کہتے-ہوئے	אָבִיךָ باپ-تیرے-نے	צְדָה حکم-دیا	לְפָנַי پہلے	מוֹתוֹ مرنے-اپنے-سے	לְאֹמְרוֹ: کہتے-ہوئے
<a href="#">H6680</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H3130</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H6680</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H4194</a>	<a href="#">H0559</a>

دی ہدایت پیشتر سے مرنے نے باپ کے [ ] آپ بھیجی، خبر کو یوسف نے انہوں کر سوچ یہ

כֹּה- یوں	תֹּאמְרוּ کہو	לְיוֹסֵף یوسف-سے	אָנָּה مہربانی-سے	שָׂא معاف-کر	נָא مہربانی-سے	פָּשַׁע قصور	אֶחָיִךָ بھائیوں-تیرے-کا	וַחֲטֹאתֶם اور-گناہ-ان-کا	כִּי- کیونکہ
<a href="#">H3541</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3130</a>	<a href="#">H0577</a>	<a href="#">H5375</a>	<a href="#">H4994</a>	<a href="#">H6588</a>	<a href="#">H0251</a>		
רַעָה برائی	נִמְלֹאָד کیا-انہوں-نے-تیرے-ساتھ	וְעִתָּהּ اور-اب	שָׂא معاف-کر	נָא مہربانی-سے	לְפָשַׁע قصور-کے-لیے	עֲבָדַי خادموں	אֱלֹהֵי خدا	אָבִיךָ باپ-تیرے-کے-کے	
<a href="#">H1580</a>	<a href="#">H6258</a>	<a href="#">H5375</a>	<a href="#">H4994</a>	<a href="#">H6588</a>	<a href="#">H5650</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H0001</a>		
וַיִּבְרָךְ اور-روی	יֹסֵף یوسف	בְּרַבָּרָם بولتے-ہوئے-ان-کے	אֵלָיו: اس-سے						
<a href="#">H1058</a>	<a href="#">H3130</a>	<a href="#">H1696</a>	<a href="#">H0413</a>						

میں پیروکار کے خدا کے باپ کے آپ جو ہمیں اب کیا۔ [ ] ساتھ تمہارے نے انہوں جو دینا کر معاف کو کام غلط اُس کے بھائیوں [ ] اپنے بتانا، کو یوسف کہ  
پڑا۔ رو یوسف کر سن خبر یہ دیں۔ [ ] کر معاف

וַיִּלְכוּ اور-گئے	גַם- بھی	אֶחָיו بھائی-اس-کے	וַיִּפְלֹ اور-گرے	לְפָנָיו سامنے-اس-کے	וַיֹּאמְרוּ اور-کہا-انہوں-نے	הַנְּנוּ دیکھو-ہم	לָךְ تیرے-لیے	לְעֲבָדֵי: غلاموں-کے-طور-پر
<a href="#">H3212</a>	<a href="#">H1571</a>	<a href="#">H0251</a>	<a href="#">H5307</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H2009</a>	<a href="#">H5650</a>	

ہیں۔ خادم کے آپ ہم کہا، نے انہوں گئے۔ گر سامنے کے اُس اور آئے خود بھائی کے اُس پھر

19	וַיֹּאמֶר	אֱלֹהִים	יֹסֵף	אֵל-	תִּירָאוּ	כִּי	תִּתַּחַת	אֱלֹהִים	אָנִי:
	اور-کہا	انہیں	یوسف-نے	مت	ڈرو	کیونکہ	کیا-جگہ	خدا-کی	میں
	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H3130</a>	<a href="#">H0408</a>	<a href="#">H3372</a>		<a href="#">H8478</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H0589</a>

نہیں! برگز ہوں؟ جگہ کی اللہ میں کیا ڈرو۔ مت کہا، نے یوسف لیکن

20	וְאֵתָם	חֲשַׁבְתֶּם	עָלַי	רָעָה	אֱלֹהִים	חֲשַׁבְתָּ	לְטוֹבָה	לְמַעַן	עָשָׂה	כִּי־זֶם
	اور-تم	سوچا-تم-نے	میرے-خلاف	برائی	خدا-نے	سوچا-اسے	بھلائی-کے-لیے	تاکہ	کرے	دن-کی-طرح
		<a href="#">H2803</a>			<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H2803</a>		<a href="#">H4616</a>		<a href="#">H3117</a>
	הָיָה	לְהַחֲיֵת	עַם-	רַב:						
	اس	زندہ-رکھنے-کے-لیے	قوم	بڑی						
	<a href="#">H2088</a>	<a href="#">H2421</a>								

ہیں۔ رہے بچ سے موت لوگ سے بہت ہے۔ رہا ہو پورا مقصد کا اس اب اور کی۔ پیدا بھلائی سے اُس نے اللہ لیکن تھا، کیا ارادہ کا پہنچانے نقصان مجھے نے تم

21	וְעַתָּה	אֵל-	תִּירָאוּ	אֲנֹכִי	אֲכַלְכֶּל	אֲתֶכֶם	וְאֵת-	טַפְּכֶם	וַיִּנְחֶם	אוֹתָם	וַיִּדְבֶּר
	اور-اب	مت	ڈرو	میں	کھلاؤں-گا	تمہیں	اور-کو	بچوں-تمہارے	اور-تسلی-دی	انہیں	اور-بات-کی
	<a href="#">H6258</a>	<a href="#">H0408</a>	<a href="#">H3372</a>	<a href="#">H0595</a>	<a href="#">H3557</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H2945</a>	<a href="#">H5162</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H1696</a>

علا- لکم: پر دلوں-ان-کے

سے نرمی سے اُن اور دی تسلی اُنہیں نے یوسف یوں گا۔ رہوں کرتا مہیا خوراک کو بچوں تمہارے اور تمہیں میں ہے۔ نہیں ضرورت کی ڈرنے اب چنانچہ کی بات

22	וַיֹּשֶׁב	יֹסֵף	בְּמִצְרָיִם	הוּא	וּבֵית	אָבִיו	וַיְחִי	יֹסֵף	מֵאָה	וְעֶשְׂרִים	שָׁנִים:
	اور-رہا	یوسف	مصر-میں	وہ	اور-گھرانہ	باپ-اپنے-کا	اور-جیا	یوسف	سو	اور-دس	سال
	<a href="#">H3427</a>	<a href="#">H3130</a>	<a href="#">H4714</a>	<a href="#">H1931</a>		<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H2421</a>	<a href="#">H3130</a>	<a href="#">H3967</a>	<a href="#">H6235</a>	<a href="#">H8141</a>

رہا۔ زندہ سال 110 وہ رہا۔ میں مصر سمیت خاندان کے باپ اپنے یوسف

23	וַיִּרָא	יֹסֵף	לְאֶפְרַיִם	בְּנֵי	שְׁלֹשִׁים	זֶם	בְּנֵי	מְכִיר	בֶּן-	מְנַשֶּׁה
	اور-دیکھا	یوسف-نے	افرائیم-کے-لیے	بیٹے	تیسری-نسل-کے	بھی	بیٹے	مکیر-کے	بیٹے	منسی-کے
	<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H3130</a>	<a href="#">H0669</a>		<a href="#">H8029</a>	<a href="#">H1571</a>		<a href="#">H4353</a>		<a href="#">H4519</a>
	יְלֵדוֹ	עַל-	בְּרָכִי	יֹסֵף:						
	پیدا-ہوئے	پر	گھنوں	یوسف-کے						
	<a href="#">H3205</a>		<a href="#">H1290</a>	<a href="#">H3130</a>						

کر ہو پیدا میں موجودگی کی اُس بھی بچے کے مکیر بیٹے کے منسی دیکھا۔ بھی کو پوتوں کے اُس بلکہ کو بچوں کے افرائیم صرف نہ نے اُس پہلے سے موت گئے۔ رکھے میں گود کی اُس

24	וַיֹּאמֶר	יֹסֵף	אֵל-	אָחִיו	אֲנֹכִי	מֵת	וְאֵלֹהִים	פָּקֹד	פָּקֹד	יִפְקֹד	אֲתֶכֶם
	اور-کہا	یوسف-نے	سے	بھائیوں-اپنے	میں	مرنے-والا	اور-خدا	ضرور	خیال-رکھے-گا	تمہارا	تمہارا
	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3130</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0251</a>	<a href="#">H0595</a>	<a href="#">H4191</a>	<a href="#">H0430</a>			<a href="#">H0853</a>	
	וְהַעֲלָה	אֲתֶכֶם	מִן-	הָאָרֶץ	הַזֹּאת	אֵל-	הָאָרֶץ	אֲשֶׁר	נִשְׁבַּע	לְאַבְרָהָם	
	اور-اٹھا-لے-جائے-گا	تمہیں	سے	سرزمین	اس	کے-پاس	سرزمین	جس-کی	قسم-کہائی	ابراہام-سے	
	<a href="#">H5927</a>	<a href="#">H0853</a>		<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H2063</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0776</a>		<a href="#">H7650</a>	<a href="#">H0085</a>	
	לְיִצְחָק	וְלְיַעֲקֹב:									
	اسحاق-سے	اور-یعقوب-سے									
	<a href="#">H3327</a>	<a href="#">H3290</a>									

لے میں ملک اُس سے ملک اس کو آپ کے کر بھال دیکھ کی آپ ضرور اللہ لیکن ہوں۔ والا مرے میں کہا، سے بھائیوں اپنے نے یوسف کہ آیا وقت ایک پھر ہے۔ کیا وعدہ کر کھا قسم سے یعقوب اور اسحاق ابراہیم، نے اُس کا جس گا جائے

25 וַיִּשְׁבַּע וַיֹּסֵף לֵאמֹר אֲנִי אָבְדָה  
اور-قسم-لی یوسف-نے سے  
H7650 H3130 H0853  
בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֲנִי  
بیتوں اسرائیل-کے  
H3478  
פָּקֵד פָּקֵד  
ضرور خیال-رکھے-گا  
H0559  
אֱלֹהִים אֲתֶם  
خدا تمہارا  
H0430 H0853

וְהָעֵלְתֶם אֹתָם  
اور-اٹھا-لو-گے  
H5927  
אֶת- עֲצָמֹתַי  
بڈیوں-میری کو  
H6106  
מִזֶּה: מִזֶּה:  
یہاں-سے  
H2088

جانا۔ لے ساتھ کر اٹھا بھی کو بڈیوں میری وقت اُس گا۔ جائے لے وہاں کے کر بھال دیکھ تمہاری یقیناً اللہ کہا، کر دلا قسم کو اسرائیلیوں نے یوسف پھر

26 נִימְתָ יוֹסֵף בֶּן- מֵאָה  
اور-مرا یوسف بیٹا سو  
H4191 H3130 H3967  
נְעָרָה וְעֶשֶׂר  
اور-دس اور-دس  
H6235  
שָׁנִים שָׁנִים  
سال-کا اور-حنوط-کیا-گیا  
H8141  
אֲתוֹ אֲתוֹ  
اسے اور-رکھا-گیا  
H0853  
בְּאֶרְוֹן בְּאֶרְוֹן  
تابوت-میں  
H0727

בְּמִצְרַיִם:  
مصر-میں  
H4714

گیا۔ رکھا میں تابوت ایک میں مصر کے کر حنوط اُسے تھا۔ کا سال 110 وہ گیا۔ بو فوت یوسف پھر